

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 1463/2003 van de Commissie van 19 augustus 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
* Verordening (EG) nr. 1464/2003 van de Commissie van 19 augustus 2003 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen van de handel 2003/2004, van de voor gedroogde pruimen (basisproduct) aan de telers te betalen minimumprijs en van het bedrag van de productiesteun voor pruimedanten	3
* Verordening (EG) nr. 1465/2003 van de Commissie van 19 augustus 2003 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1508/2001 tot vaststelling van de handelsnorm voor uien	4
* Verordening (EG) nr. 1466/2003 van de Commissie van 19 augustus 2003 tot vaststelling van de handelsnorm voor artisjokken en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 963/98	6
* Verordening (EG) nr. 1467/2003 van de Commissie van 19 augustus 2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1898/97 ten aanzien van de bepalingen voor de uitvoering, in de sector varkensvlees, van de regeling waarin de Europaovereenkomst met Polen voorziet	11
Verordening (EG) nr. 1468/2003 van de Commissie van 19 augustus 2003 tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen	13

Commissie

2003/606/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 18 augustus 2003 houdende wijziging van Beschikking 97/296/EG tot vaststelling van de lijst van derde landen waaruit invoer van visserijproducten voor menselijke consumptie is toegestaan, met betrekking tot Mayotte, Saint Pierre et Miquelon en Slowakije ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2974)** 16

2003/607/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 18 augustus 2003 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van visserijproducten uit Slowakije ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2975)** 20

2003/608/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 18 augustus 2003 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van visserijproducten uit Mayotte ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2976)** 25

2003/609/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 18 augustus 2003 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van visserijproducten uit Saint Pierre et Miquelon ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2977)** 30

2003/610/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 19 augustus 2003 gewijzigde Beschikking 1999/815/EG betreffende maatregelen houdende verbod op het op de markt brengen van speelgoed- en kinderverzorgingsartikelen die bestemd zijn om door kinderen jonger dan drie jaar in de mond te worden gestopt en vervaardigd zijn van zacht PVC dat bepaalde ftalaten bevat ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2944)** 35



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1463/2003 VAN DE COMMISSIE
van 19 augustus 2003
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 augustus 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 augustus 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 19 augustus 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	64,3
	060	45,4
	999	54,8
0709 90 70	052	100,3
	999	100,3
0805 50 10	382	56,5
	388	47,1
	524	51,3
	528	52,8
	999	51,9
0806 10 10	052	122,2
	064	114,9
	400	193,4
	999	143,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	65,0
	388	65,5
	400	99,3
	508	84,8
	512	79,0
	528	31,9
	720	54,2
	800	126,4
	804	76,7
	999	75,9
	0808 20 50	052
388		71,0
512		81,5
528		87,6
800		148,4
999		94,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	113,8
	999	113,8
0809 40 05	064	63,6
	066	62,5
	068	81,4
	093	60,7
	094	64,8
	624	155,2
	999	81,4

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1464/2003 VAN DE COMMISSIE

van 19 augustus 2003

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen van de handel 2003/2004, van de voor gedroogde pruimen (basisproduct) aan de telers te betalen minimumprijs en van het bedrag van de productiesteen voor pruimedanten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 453/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 6 ter, lid 3, en artikel 6 quater, lid 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EG) nr. 449/2001 van de Commissie van 2 maart 2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad wat de steunregeling voor verwerkte producten op basis van groenten en fruit betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1426/2002 ⁽⁴⁾, zijn de begin- en einddata van de verkoopseizoenen vastgesteld.
- (2) De criteria voor de vaststelling van de minimumprijs en van de productiesteen zijn vastgesteld in artikel 6 ter en in artikel 6 quater van Verordening (EG) nr. 2201/96.
- (3) De producten waarvoor de minimumprijs en de productiesteen worden vastgesteld, zijn vermeld in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 464/1999 van de Commissie van 3 maart 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad inzake de steunregeling voor pruimedanten ⁽⁵⁾ en de kenmerken waaraan

die producten moeten beantwoorden, zijn vastgesteld in artikel 2 van die verordening. De minimumprijs en de productiesteen voor het verkoopseizoen 2003/2004 moeten dienovereenkomstig worden vastgesteld.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verwerkte producten op basis van groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 2003/2004:

- a) bedraagt de in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2201/96 bedoelde minimumprijs voor gedroogde pruimen (basisproduct) 1 935,23 EUR per ton nettogewicht af teler;
- b) bedraagt de in artikel 4 van die verordening bedoelde productiesteen voor pruimedanten 804,15 EUR per ton nettogewicht.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 augustus 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 29.⁽²⁾ PB L 72 van 14.3.2002, blz. 9.⁽³⁾ PB L 64 van 6.3.2001, blz. 16.⁽⁴⁾ PB L 206 van 3.8.2002, blz. 4.⁽⁵⁾ PB L 56 van 4.3.1999, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 1465/2003 VAN DE COMMISSIE**van 19 augustus 2003****houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1508/2001 tot vaststelling van de handelsnorm voor uien**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1508/2001 van de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 ⁽⁴⁾, is de handelsnorm voor uien vastgesteld, met name wat de voorschriften inzake presentatie en de aanduidingsvoorschriften betreft.
- (2) Op de markt worden verpakkingen met mengsels van uien van verschillende kleuren een steeds gewoner verschijnsel, waarmee aan de vraag van sommige consumenten tegemoet kan worden gekomen.
- (3) Met het oog op eerlijke handel moeten uien die in eenzelfde verpakkingseenheid worden verkocht van dezelfde kwaliteit zijn. In verkoopverpakkingen met mengsels van verschillende kleuren uien moeten de uien

derhalve wat kwaliteit, en voor elke kleur, wat oorsprong, variëteit en groottesortering betreft, uniform zijn. Op dergelijke verkoopverpakkingen moeten bovendien alle daarin voorkomende kleuren worden vermeld, alsmede, voor elke kleur, het land van oorsprong.

- (4) De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1508/2001 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1508/2001 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 augustus 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.⁽²⁾ PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64.⁽³⁾ PB L 200 van 25.7.2001, blz. 14.⁽⁴⁾ PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61.

BIJLAGE

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1508/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. In titel V (Voorschriften inzake presentatie), punt A (Uniformiteit), wordt de volgende tweede alinea ingevoegd:
„Verkoopverpakkingen met een nettogewicht van maximaal drie kilo mogen echter mengsels van uien van verschillende kleuren bevatten, mits zij wat kwaliteit, en voor elke kleur, wat oorsprong, variëteit en groottesortering betreft, uniform zijn.”
2. In titel VI (Aanduidingsvoorschriften), worden de punten B (Aard van het product) en C (Oorsprong van het product) vervangen door:

„B. Aard van het product

- „Uien”, indien de inhoud van de verpakking van buitenaf niet zichtbaar is.
- In het geval van verkoopverpakkingen met een mengsel van uien van verschillende kleuren:
 - „Mengsel van uien” of een soortgelijke aanduiding.
 - Wanneer de inhoud van buitenaf niet zichtbaar is, vermelding van alle kleuren van de uien in de verpakking en van het minimumaantal stuks uien van elk van de betrokken kleuren.

C. Oorsprong van het product

- Land van oorsprong, en, eventueel, productiegebied of aanduiding van nationale, regionale of lokale benaming.
 - In het geval van verkoopverpakkingen met een mengsel van uien van verschillende kleuren en van verschillende oorsprong, moet in de onmiddellijke nabijheid van de betrokken kleur elk land van oorsprong worden vermeld.”
-

VERORDENING (EG) Nr. 1466/2003 VAN DE COMMISSIE

van 19 augustus 2003

tot vaststelling van de handelsnorm voor artisjokken en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 963/98

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschappen,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 2, en op artikel 3, lid 3, onder c),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artisjokken behoren tot de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2200/96 vermelde producten waarvoor normen moeten worden vastgesteld. Verordening (EG) nr. 963/98 van de Commissie van 7 mei 1998 tot vaststelling van de handelsnormen voor bloemkool en artisjokken ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 ⁽⁴⁾ moet worden gewijzigd, wat de definitie van met „Poivrade” en „Bouquet” aangeduide artisjokken betreft.
- (2) Duidelijkheidshalve moet de norm voor artisjokken in een aparte verordening worden vastgesteld en Verordening (EG) nr. 963/98 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd. Ter wille van de transparantie van de wereldmarkt moet in dit verband rekening worden gehouden met de norm die voor artisjokken is aanbevolen door de „Working Party on Standardization of Perishable Produce and Quality Development” (Werkgroep voor normalisatie van bederfelijke voedingsmiddelen en voor kwaliteitsbevordering) van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (UN/ECE).
- (3) De toepassing van de nieuwe norm moet ertoe leiden dat producten van onbevredigende kwaliteit niet meer op de markt komen, dat de productie zo wordt gestuurd dat aan de eisen van de consument tegemoet wordt gekomen, en dat handelsrelaties op basis van eerlijke concurrentie worden vergemakkelijkt, en zo de rentabiliteit van de productie wordt vergroot.
- (4) De normen zijn van toepassing op alle handelsstadia. Het vervoer over grote afstanden, de opslag voor een zekere duur of de verschillende behandelingen die de producten ondergaan, kunnen kwaliteitsverlies veroorzaken als gevolg van de biologische ontwikkeling of de bederfelijke aard van de producten. Bij de toepassing van de norm in de handelsstadia na de verzending moet derhalve met dit kwaliteitsverlies rekening worden gehouden. Voor de producten van de klasse „Extra”, die met bijzondere zorg moeten worden gesorteerd en verpakt, mag alleen rekening worden gehouden met verlies aan versheid en turgescentie.

- (5) Bepaalde artisjokkenvariëteiten die in de Italiaanse regio's Sicilië, Apulië, Sardinië, Campanië, Latium en Toscane worden geteeld, worden traditioneel in de regio van productie verkocht in bossen met een omhulsel van bladeren, met stelen met een lengte van meer dan 10 cm. Op verzoek van Italië is deze handelspraktijk toegestaan bij Verordening (EG) nr. 448/97 van de Commissie van 7 maart 1997 houdende afwijking, voor bepaalde gebieden in Italië, van handelsnormen die zijn vastgesteld voor artisjokken ⁽⁵⁾. Ter verduidelijking en vereenvoudiging van de communautaire regelgeving moet de genoemde uitzonderingsbepaling in deze verordening worden opgenomen en moet Verordening (EG) nr. 448/97 worden ingetrokken.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De handelsnorm voor artisjokken van GN-code 0709 10 00 is opgenomen in de bijlage.

Deze norm is onder de bij Verordening (EEG) nr. 2200/96 vastgestelde voorwaarden van toepassing op alle handelsstadia.

In de stadia na de verzending mogen de producten evenwel de volgende afwijkingen van de voorgeschreven norm vertonen:

- a) een lichte vermindering van versheid en turgescentie;
- b) voor producten van andere klassen dan „Extra”: een gering kwaliteitsverlies als gevolg van biologische ontwikkeling en bederfelijkheid.

Artikel 2

1. In afwijking van het bepaalde in de bijlage mogen artisjokken die in de Italiaanse regio's Sicilië, Apulië, Sardinië, Campanië, Latium en Toscane zijn geproduceerd, door de kleinhandel in deze regio's worden verkocht in bossen met een omhulsel van bladeren, met stelen met een lengte van meer dan 10 cm.

2. Voor de toepassing van lid 1 moet bij iedere partij in het begeleidende document of de begeleidende notitie, als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2200/96, behalve de overige vereiste aanduidingen ook de volgende vermelding staan:

„Destinato alla vendita al dettaglio unicamente in... (productiegebied)”.

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64.

⁽³⁾ PB L 135 van 8.5.1998, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61.

⁽⁵⁾ PB L 68 van 8.3.1997, blz. 17.

Artikel 3

Verordening (EG) nr. 963/98 wordt als volgt gewijzigd:

1. In de titel van de verordening worden de woorden „en artsjokken” geschrapt.
2. Artikel 1, lid 1, wordt vervangen door:
„1. De handelsnorm voor bloemkool van GN-code 0704 10 is opgenomen in de bijlage.”.
3. Bijlage II wordt geschrapt.
4. In bijlage I wordt „Bijlage I” vervangen door „Bijlage”.

Artikel 4

Verordening (EG) nr. 448/97 wordt ingetrokken.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 augustus 2003.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

NORM VOOR ARTISJOKKEN

I. DEFINITIE VAN HET PRODUCT

Deze norm heeft betrekking op de bloemhoofden (artisjokken) van de variëteiten (cultivars) van *Cynara Scolymus* L., bestemd voor verse consumptie, en niet voor industriële verwerking.

„Poivrade” en „Bouquet” zijn aanduidingen voor jonge kegelvormige paarse artisjokken.

II. KWALITEITSVOORSCHRIFTEN

In de norm wordt aangegeven aan welke kwaliteitseisen artisjokken na opmaak en verpakking moeten voldoen.

A. **Minimumeisen**

Onverminderd de bijzondere eisen voor elke klasse en de toegestane toleranties, moeten artisjokken van alle kwaliteitsklassen als volgt zijn:

- intact,
- gezond; niet aangetast door rot of van een zodanig verminderde kwaliteit dat zij niet meer geschikt zijn voor consumptie,
- zuiver, nagenoeg vrij van zichtbare vreemde stoffen,
- vers van uiterlijk, en met name geen tekenen van verwelking vertonen,
- nagenoeg vrij van plagen,
- nagenoeg vrij van beschadiging door plagen,
- vrij van abnormaal uitwendig vocht,
- vrij van vreemde geur en/of smaak.

De stelen moeten recht afgesneden zijn en mogen niet langer zijn dan 10 cm. Dit laatste voorschrift is niet van toepassing op artisjokken die in een bos worden gepresenteerd, dat wil zeggen waarbij een bepaald aantal artisjokken bij de steel samengebonden zijn, en het geldt ook niet voor artisjokken van de variëteit „Spinoso”.

De artisjokken moeten in een zodanige staat van ontwikkeling en een zodanige conditie zijn dat zij:

- bestand zijn tegen vervoer en goederenbehandeling, en
- in goede staat op de plaats van bestemming kunnen aankomen.

B. **Indeling in klassen**

Artisjokken worden ingedeeld in de drie hieronder omschreven klassen:

i) *Klasse „Extra”*

In deze klasse ingedeelde artisjokken moeten artisjokken van voortreffelijke kwaliteit zijn. Zij moeten de specifieke kenmerken van de variëteit en/of het handelstype hebben. De binnenste bloemschubben moeten dicht opeen zitten, naar gelang van de kenmerken van de variëteit.

Zij mogen geen afwijkingen vertonen, met uitzondering van zeer lichte oppervlakkige afwijkingen van de huid van de bloemschubben, op voorwaarde dat deze het algemene uiterlijk, de kwaliteit, de houdbaarheid en de presentatie van het product in de verpakking niet schaden.

De vruchtbodems mogen geen begin van houtvorming vertonen.

ii) *Klasse I*

In deze klasse ingedeelde artisjokken moeten artisjokken van goede kwaliteit zijn. Zij moeten de specifieke kenmerken van de variëteit en/of het handelstype hebben. De binnenste bloemschubben moeten dicht opeen zitten, naar gelang van de kenmerken van de variëteit.

De artisjokken mogen de volgende geringe afwijkingen vertonen, die evenwel het algemene uiterlijk, de kwaliteit, de houdbaarheid en de presentatie van het product in de verpakking niet mogen schaden:

- een lichte afwijking in vorm,
- lichte vorstschade (kloofjes),
- zeer lichte kneuzingen.

De vruchtbodems mogen geen begin van houtvorming vertonen.

iii) *Klasse II*

Tot deze klasse behoren artisjokken die niet in klasse „Extra” of klasse I kunnen worden ingedeeld, maar die aan de hierboven omschreven minimumeisen voldoen. Zij mogen enigszins open staan.

Op voorwaarde dat de artisjokken hun specifieke kenmerken inzake kwaliteit, houdbaarheid en presentatie behouden, zijn de volgende afwijkingen toegestaan:

- afwijkingen in vorm,
- vorstschade,
- lichte kneuzingen,
- kleine vlekken op de buitenste bloemschubben,
- begin van houtvorming van de vruchtbodem.

III. SORTERINGSVOORSCHRIFTEN

Artisjokken worden naar grootteklasse gesorteerd aan de hand van de maximale middellijn bij de grootste dwarsdoorsnede van de artisjokken.

De minimale middellijn is vastgesteld op 6 cm.

De hieronder vastgestelde schaal voor de groottesortering is verplicht voor artisjokken van de klassen „Extra” en I; voor die van klasse II is zij facultatief:

- diameter van 13 cm en meer,
- diameter van 11 cm en meer, doch minder dan 13 cm,
- diameter van 9 cm en meer, doch minder dan 11 cm,
- diameter van 7,5 cm en meer, doch minder dan 9 cm,
- diameter van 6 cm en meer, doch minder dan 7,5 cm.

Verder is een diameter van 3,5 cm en meer, doch minder dan 6 cm toegestaan voor met „Poivrade” of „Bouquet” aangeduide artisjokken.

IV. TOLERANTIES

Per verpakkingseenheid zijn bepaalde afwijkingen in kwaliteit en grootte toegestaan.

A. **Toleranties in kwaliteit**i) *Klasse „Extra”*

5 % van het aantal mag bestaan uit artisjokken die niet aan de eisen voor deze klasse beantwoorden, maar wel aan die van klasse I of, bij uitzondering, binnen de toleranties voor die klasse vallen.

ii) *Klasse I*

10 % van het aantal mag bestaan uit artisjokken die niet aan de eisen voor deze klasse beantwoorden, maar wel aan die van klasse II of, bij uitzondering, binnen de toleranties voor die klasse vallen.

iii) *Klasse II*

10 % van het aantal mag bestaan uit artisjokken die noch aan de eisen voor deze klasse, noch aan de minimumeisen beantwoorden, met uitzondering van artisjokken die zijn aangetast door rot of die enige andere afwijking vertonen waardoor zij niet meer geschikt zijn voor consumptie.

B. **Toleranties in grootte**

Voor alle klassen (voorzover groottesortering verplicht is) mag 10 % van het aantal bestaan uit artisjokken die beantwoorden aan de sorteringvoorschriften van de grootteklasse direct onder of boven de vermelde grootteklasse, met dien verstande dat de artisjokken in de kleinste grootteklasse (6 tot 7,5 cm) een diameter van minimaal 5 cm moeten hebben.

Voor met „Poivrade” of „Bouquet” aangeduide artisjokken geldt geen tolerantie in grootte.

V. VOORSCHRIFTEN INZAKE PRESENTATIE

A. **Uniformiteit**

De inhoud van iedere verpakkingseenheid moet uniform zijn en moet bestaan uit artisjokken van dezelfde oorsprong, dezelfde variëteit of hetzelfde handelstype, dezelfde kwaliteit en (indien naar grootte gesorteerd) dezelfde grootteklasse.

Het zichtbare gedeelte van de inhoud van de verpakkingseenheid moet representatief zijn voor het geheel.

Onverminderd de voorafgaande bepalingen van dit punt mogen de producten die onder de toepassing van deze verordening vallen, in verkoopverpakkingen met een gewicht van niet meer dan 3 kg, worden gemengd met andere soorten vers fruit en groenten, mits is voldaan aan de voorwaarden die zijn bepaald in Verordening (EG) nr. 48/2003 van de Commissie ⁽¹⁾.

B. Verpakking

De verpakking moet de artisjokken goed beschermen.

Het materiaal binnen de verpakkingseenheid moet nieuw en schoon zijn en van een zodanige kwaliteit dat de producten niet uitwendig of inwendig worden beschadigd. Er mag materiaal, met name papier of zegels, met handelsaanduidingen worden gebruikt, mits voor de bedrukking of de etikettering niet-giftige inkt of lijm is gebruikt.

In de verpakkingseenheid mogen geen vreemde stoffen voorkomen.

VI. AANDUIDINGSVOORSCHRIFTEN

Op iedere verpakkingseenheid moeten, op één kant, duidelijk leesbaar, onuitwisbaar en van buitenaf goed zichtbaar, de onderstaande gegevens worden vermeld.

A. Identificatie

Verpakker en/of verzender: Naam en adres of door een officiële dienst toegekend of erkend identificatiesymbool. Wanneer een code (identificatiesymbool) wordt gebruikt, dient evenwel de vermelding „verpakker” en/of „verzender” (of een gelijkwaardige afkorting) dicht bij deze code (identificatiesymbool) te worden aangebracht.

B. Aard van het product

- „Artisjokken”, indien de inhoud van de verpakking van buitenaf niet zichtbaar is;
- Naam van de variëteit voor klasse „Extra”;
- Indien van toepassing: „Poivrade” of „Bouquet”;
- Indien van toepassing: „Spinoso”.

C. Oorsprong van het product

Land van oorsprong, en, eventueel, productieggebied of aanduiding van nationale, regionale of lokale benaming.

D. Handelskenmerken

- Klasse;
- Aantal artisjokken;
- Grootteklasse (indien van toepassing), aangegeven door middel van de minimum- en maximumdiameter van de artisjokken.

E. Officieel controlemerk (facultatief)

⁽¹⁾ PB L 7 van 11.1.2003, blz. 65.

VERORDENING (EG) Nr. 1467/2003 VAN DE COMMISSIE**van 19 augustus 2003****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1898/97 ten aanzien van de bepalingen voor de uitvoering, in de sector varkensvlees, van de regeling waarin de Europaovereenkomst met Polen voorziet**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Besluit 2003/263/EG van de Raad van 27 maart 2003 inzake de ondertekening en sluiting van een protocol tot aanpassing van de handelsaspecten van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Polen, anderzijds, in verband met de resultaten van de onderhandelingen over nieuwe wederzijdse landbouwconcessies⁽¹⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij de laatste wijziging van Verordening (EG) nr. 1898/97 van de Commissie van 29 september 1997 houdende vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector varkensvlees, van de regeling waarin de Europaovereenkomsten met Bulgarije, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Roemenië, Polen en Hongarije voorzien⁽²⁾, bij Verordening (EG) nr. 1160/2003⁽³⁾, zijn voor bepaalde producten in bijlage A b) bij het protocol, gehecht aan Besluit 2003/263/EG, de codes van de gecombineerde nomenclatuur abusievelijk weggelaten. Bijgevolg is het dienstig deel B van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1898/97 dienovereenkomstig te wijzigen.

- (2) In de in het *Publicatieblad van de Europese Unie* verschenen bekendmaking⁽⁴⁾ van de overeenkomst met Polen is vastgelegd dat het aan Besluit 2003/263/EG gehechte protocol met ingang van 1 april 2003 in werking treedt; bijgevolg moet ook deze wijziging met ingang van die datum van toepassing worden verklaard.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I, deel B, bij Verordening (EG) nr. 1898/97 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 augustus 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 97 van 15.4.2003, blz. 53.⁽²⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 58.⁽³⁾ PB L 162 van 1.7.2003, blz. 35.⁽⁴⁾ PB L 97 van 15.4.2003, blz. 72.

BIJLAGE

„B. PRODUCTEN VAN OORSPRONG UIT POLEN

Volgnr.	Groep	GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	Toe te passen recht (% van het MFN-tarief)	Jaarlijkse hoeveelheid van 1.7.2003 tot en met 30.6.2004	Jaarlijkse toename (ton)	Bijzondere bepalingen
09.4806	7	ex 1601 00 ex 1602 1602 41 10 1602 42 10 ex 1602 49	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafval van bloed, bereidingen van deze producten, maar met uitzondering van GN-code 1601 00 10 Andere bereidingen en conserven van vlees, slachtafval van bloed, van varkens: — hammen en delen daarvan van varkens (huisdieren) — schouders en delen daarvan van varkens (huisdieren) — andere, mengsels daaronder begrepen, met uitzondering van GN-code 1602 49 90	Vrijgesteld	20 800	1 600	(²)
09.4820	8	0103 92 19	Levende varkens, huisdieren	Vrijgesteld	1 750		(²)
09.4809	9	ex 0203 ex 0210 0210 11 0210 12 0210 19	Vlees van varkens (huisdieren), vers, gekoeld of bevroren Vlees van varkens: — hammen, schouders en delen daarvan, met been — buiken (buikspek) en delen daarvan — andere	Vrijgesteld	39 000	3 000	(²) (³) (²)

(¹) Ongeacht de bepalingen voor de uitlegging van de gecombineerde nomenclatuur, wordt de omschrijving van de goederen geacht slechts een indicatieve waarde te hebben, aangezien in het kader van deze bijlage de GN-codes het preferentiestelsel bepalen. Voor ex GN-codes geschiedt dit op basis van de GN-code en de betrokken omschrijving gezamenlijk beschouwd.

(²) Deze concessie is uitsluitend van toepassing op producten die niet in aanmerking komen voor uitvoersubsidies.

(³) Met uitzondering van kophaasjes, apart aangeboden."

VERORDENING (EG) Nr. 1468/2003 VAN DE COMMISSIE
van 19 augustus 2003
tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1104/2003 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1110/2003 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De invoerrechten in de sector granen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1448/2003 van de Commissie ⁽⁵⁾.

- (2) In artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96 is bepaald dat, indien in de loop van een toepassingsperiode het berekende gemiddelde van de invoerrechten 5 EUR per ton verschilt van het vastgestelde recht, een overeenkomstige aanpassing wordt uitgevoerd. Dit verschil heeft zich voorgedaan. De in Verordening (EG) nr. 1448/2003 vastgestelde invoerrechten moeten derhalve worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij Verordening (EG) nr. 1448/2003 worden vervangen door de bijlagen I en II bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 augustus 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 augustus 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 158 van 27.6.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 158 van 27.6.2003, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 206 van 15.8.2003, blz. 8.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽¹⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	0,00
ex 1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden	0,00
1002 00 00	Rogge	20,65
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	58,43
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽²⁾	58,43
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	30,74

⁽¹⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/t, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/t, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽²⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR/t, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 14 augustus tot en met 18 augustus 2003)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnotering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	van lage kwaliteit (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	134,48 (****)	78,15	169,67 (***)	159,67 (***)	139,67 (***)	109,76 (***)
Golfpremie (EUR/t)	—	12,44	—	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/t)	22,99	—	—	—	—	—

(*) Een korting van 10 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Een korting van 30 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2378/2002).

(***) Fob Duluth.

(****) Premie van 14 EUR/t inbegrepen (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

2. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico-Rotterdam: 18,10 EUR/t; Grote Meren-Rotterdam: 26,62 EUR/t.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 augustus 2003

houdende wijziging van Beschikking 97/296/EG tot vaststelling van de lijst van derde landen waaruit invoer van visserijproducten voor menselijke consumptie is toegestaan, met betrekking tot Mayotte, Saint Pierre et Miquelon en Slowakije

(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2974)

(Voor de EER relevante tekst)

(2003/606/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 95/408/EG van de Raad van 22 juni 1995 tot vaststelling van voorschriften voor het opstellen, voor een overgangperiode, van voorlopige lijsten van inrichtingen in derde landen waaruit de lidstaten bepaalde producten van dierlijke oorsprong, visserijproducten en levende tweekleppige weekdieren mogen invoeren⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003⁽²⁾, en met name op artikel 2, leden 2 en 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Beschikking 97/296/EG van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2002/303/EG⁽⁴⁾, zijn lijsten vastgesteld van de landen en gebieden waaruit invoer van visserijproducten voor menselijke consumptie is toegestaan. In deel I van de bijlage zijn de landen en gebieden opgesomd waarvoor reeds een specifieke beschikking op grond van Richtlijn 91/493/EEG is gegeven, en in deel II de landen en gebieden die aan artikel 2, lid 2, van Beschikking 95/408/EG voldoen.
- (2) Bij de Beschikkingen 2003/608/EG⁽⁵⁾, 2003/609/EG⁽⁶⁾ en 2003/607/EG⁽⁷⁾ van de Commissie zijn bijzondere voorwaarden vastgesteld voor producten van oorsprong uit Mayotte, Saint Pierre et Miquelon en Slowakije. Deze landen moeten bijgevolg worden toegevoegd aan deel I van de bijlage bij Beschikking 97/296/EG.
- (3) Beschikking 97/296/EG dient daarom dienovereenkomstig gewijzigd te worden.

- (4) Deze beschikking dient van toepassing te worden op dezelfde dag als de Beschikkingen 2003/608/EG en 2003/609/EG wat de invoer van visserijproducten uit Mayotte en Saint Pierre et Miquelon betreft.
- (5) Wat de invoer van visserijproducten uit Slowakije betreft, dient deze beschikking van toepassing te worden op dezelfde dag als Beschikking 2003/607/EG, aangezien een overgangperiode niet noodzakelijk is.
- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bijlage bij Beschikking 97/296/EG wordt vervangen door de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 4 oktober 2003 voor wat de invoer van visserijproducten uit Mayotte en Saint Pierre et Miquelon betreft.

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 23 augustus 2003 voor wat de invoer van visserijproducten uit Slowakije betreft.

⁽¹⁾ PB L 243 van 11.10.1995, blz. 17.

⁽²⁾ PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 122 van 14.5.1997, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 110 van 3.5.2003, blz. 12.

⁽⁵⁾ Zie bladzijde 25 van dit Publicatieblad.

⁽⁶⁾ Zie bladzijde 30 van dit Publicatieblad.

⁽⁷⁾ Zie bladzijde 20 van dit Publicatieblad.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2003.

Voor de Commissie
David BYRNE
Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE

Lijst van de landen en gebieden waaruit visserijproducten, in welke vorm ook, mogen worden ingevoerd voor menselijke consumptie

I. Landen en gebieden waarvoor reeds een specifieke beschikking is gegeven op grond van Richtlijn 91/493/EEG

AL — ALBANIË	MR — MAURITANIË
AR — ARGENTINIË	MU — MAURITIUS
AU — AUSTRALIË	MV — MALDIVEN
BD — BANGLADESH	MX — MEXICO
BG — BULGARIJE	MY — MALEISIË
BR — BRAZILIË	MZ — MOZAMBIQUE
CA — CANADA	NA — NAMIBIË
CH — ZWITSERLAND	NC — NIEUW-CALEDONIË
CI — IVOORKUST	NG — NIGERIA
CL — CHILI	NI — NICARAGUA
CN — CHINA	NZ — NIEUW-ZEELAND
CO — COLOMBIA	OM — OMAN
CR — COSTA RICA	PA — PANAMA
CU — CUBA	PE — PERU
CZ — TSJECHIË	PG — PAPOEA-NIEUW-GUINEA
EC — ECUADOR	PH — FILIPIJNEN
EE — ESTLAND	PM — SAINT PIERRE ET MIQUELON
FK — FALKLANDEILANDEN	PK — PAKISTAN
GA — GABON	PL — POLEN
GH — GHANA	RU — RUSLAND
GL — GROENLAND	SC — SEYCHELLEN
GM — GAMBIA	SG — SINGAPORE
GN — GUINEE CONAKRY	SI — SLOVENIË
GT — GUATEMALA	SK — SLOWAKIJE
HN — HONDURAS	SN — SENEGAL
HR — KROATIË	SR — SURINAME
ID — INDONESIA	TH — THAILAND
IN — INDIA	TN — TUNESIË
IR — IRAN	TR — TURKIJE
JM — JAMAICA	TW — TAIWAN
JP — JAPAN	TZ — TANZANIA
KR — ZUID-KOREA	UG — OEGANDA
KZ — KAZACHSTAN	UY — URUGUAY
LK — SRI LANKA	VE — VENEZUELA
LT — LITOUWEN	VN — VIETNAM
LV — LETLAND	YE — YEMEN
MA — MAROKKO	YT — MAYOTTE
MG — MADAGASKAR	ZA — ZUID-AFRIKA

II. Landen en gebieden die voldoen aan de in artikel 2, lid 2, van Beschikking 95/408/EG vastgestelde voorwaarden

AE — VERENIGDE ARABISCHE EMIRATEN	GD — GRENADA
AM — ARMENIË ⁽¹⁾	HK — HONGKONG
AO — ANGOLA	HU — HONGARIJE ⁽²⁾
AG — ANTIGUA & BARBUDA ⁽²⁾	IL — ISRAËL
AN — NEDERLANDSE ANTILLEN	KE — KENYA
AZ — AZERBEIDZJAN ⁽³⁾	MM — MYANMAR
BJ — BENIN	MT — MALTA
BS — BAHAMA'S	PF — FRANS-POLYNESIË
BY — BELARUS	RO — ROEMENIË
BZ — BELIZE	SB — SALOMONSEILANDEN
CG — REPUBLIEK CONGO ⁽⁴⁾	SH — SINT-HELENA
CM — KAMEROEN	SV — EL SALVADOR
CY — CYPRUS	TG — TOGO
DZ — ALGERIJE	US — VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA
ER — ERITREA	YU — SERVIË EN MONTENEGRO ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
FJ — FIJI	ZW — ZIMBABWE

⁽¹⁾ Uitsluitend invoer van levende rivierkreeft (*Astacus leptodactylus*) bestemd voor directe menselijke consumptie.

⁽²⁾ Uitsluitend invoer van verse vis.

⁽³⁾ Uitsluitend invoer van kaviaar.

⁽⁴⁾ Uitsluitend invoer van visserijproducten die op zee zijn gevangen, diepgevroren en van een eindverpakking voorzien.

⁽⁵⁾ Uitsluitend invoer van levende dieren die bestemd zijn voor directe menselijke consumptie.

⁽⁶⁾ Uitzonderd Kosovo als omschreven in Resolutie 1244 van 10 juni 1999 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.

⁽⁷⁾ Uitsluitend invoer van niet-gekweekte vis die bestemd is voor directe menselijke consumptie."

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 18 augustus 2003****tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van visserijproducten uit Slowakije***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2975)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2003/607/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van visserijproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 11,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Slowakije is een land dat binnenkort toetreedt tot de Gemeenschap. Bij een namens de Commissie uitgevoerd inspectiebezoek aan dit land is nagegaan onder welke omstandigheden visserijproducten worden geproduceerd, opgeslagen, op de markt gebracht en naar de Gemeenschap verzonden.
- (2) De bij Richtlijn 91/493/EEG vastgestelde voorschriften zijn omgezet in de wetgeving van Slowakije.
- (3) Met name kan de „State Veterinary and Food Administration” (SVFA) de toepassing van de geldende wetgeving doeltreffend controleren.
- (4) De SVFA heeft officiële garanties gegeven ten aanzien van de inachtneming van de in hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG vastgestelde eisen inzake de gezondheidscontroles en de controle op voor rechtstreekse menselijke consumptie bestemde levende zoetwatervinvis uit aquacultuur, en ten aanzien van de naleving van hygiënevoorschriften die gelijkwaardig zijn aan de bij die richtlijn vastgestelde voorschriften.
- (5) Het is dienstig overeenkomstig Richtlijn 91/493/EEG uitvoeringsbepalingen vast te stellen met betrekking tot visserijproducten die uit Slowakije in de Gemeenschap worden ingevoerd. Deze bepalingen moeten onder andere inhouden dat alleen voor rechtstreekse menselijke consumptie bestemde levende zoetwatervinvis uit aquacultuur in de Gemeenschap mag worden ingevoerd.
- (6) Voorts moet een lijst worden opgesteld van de erkende inrichtingen. Deze lijst moet worden opgesteld op basis van een mededeling van de SVFA aan de Commissie.
- (7) Om te voorzien in de vereiste overgangperiode moet deze beschikking van toepassing worden 3 dagen na de bekendmaking.

- (8) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bevoegde instantie die in Slowakije is aangewezen om de inachtneming van Richtlijn 91/493/EEG met betrekking tot visserijproducten te controleren en te certificeren is de „State Veterinary and Food Administration” (SVFA), bijgestaan door de „District Veterinary and Food Administration (DVFA)”.

Artikel 2

Visserijproducten die uit Slowakije in de Gemeenschap worden ingevoerd, moeten voldoen aan de artikelen 3, 4 en 5.

Artikel 3

1. Toegestaan is alleen levende vis uit zoetwateraquacultuur, bedoeld voor rechtstreekse menselijke consumptie en behorend tot een van de volgende soorten:

- a) karper (*Cyprinus carpio*),
- b) graskarper (*Ctenopharyngodon idella*),
- c) zilverkarper (*Hypophthalmichthys molitrix*),
- d) snoek (*Esox lucius*),
- e) meerval (*Silurus glanis*),
- f) zander of Europese snoekbaars (*Stizostedion lucioperca*),
- g) forel (*Oncorhynchus mykiss*, *Salmo trutta*),
- h) vlagzalm (*Thymallus thymallus*),
- i) beekforel (*Salvelinus fontinalis*).

2. Elke zending gaat vergezeld van het genummerde, volledig ingevulde, gedateerde en ondertekende origineel van een enkelbladig gezondheidscertificaat naar het model in bijlage I.

3. Dit certificaat wordt opgesteld in ten minste één van de officiële talen van de lidstaat waar de controles worden verricht.

⁽¹⁾ PB L 268 van 24.9.1991, blz. 15.

⁽²⁾ PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1.

4. Op het certificaat worden de naam, de functie en de handtekening van de vertegenwoordiger van de SVFA en het officiële stempel van de SVFA aangebracht in een andere kleur dan die van de vermeldingen.

Artikel 4

De visserijproducten zijn afkomstig van in de lijst in bijlage II opgenomen erkende inrichtingen.

Artikel 5

Op iedere verpakking is onuitwisbaar het woord „SLOVAKIA” en het erkenningsnummer van de inrichting aangebracht.

Artikel 6

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 23 augustus 2003.

Artikel 7

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

betreffende uit Slowakije ingevoerde en voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap bestemde visserijproducten, met uitzondering van tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en zeeslakken, ongeacht de aanbiedingsvorm

Referentienr.:

Land van verzending: SLOWAKIJE
 Bevoegde instantie: „State Veterinary and Food Administration (SVFA)”
 Inspectiedienst: „District Veterinary and Food Administration (DVFA)”

I. *Identificatie van de producten*

- Omschrijving van de aquacultuurproducten:
- soort (wetenschappelijke naam):
- aanbiedingsvorm van levend product:
- Codenummer (eventueel):
- Aard van de verpakking:
- Aantal verpakkingen:
- Nettogewicht:
- Vereiste temperatuur bij opslag en vervoer:

II. *Oorsprong van de producten*

Naam en officieel erkenningsnummer/registratienummer van de inrichting(en) die door de SVFA voor uitvoer naar de EG is/zijn erkend/geregistreerd:

.....

III. *Bestemming van de producten*

De producten worden verzonden:

van:
 (Plaats van verzending)

naar:
 (Land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel):

Naam en adres van de afzender:

Naam van de geadresseerde en leveringsadres:

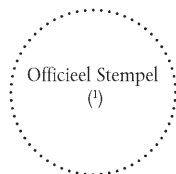
IV. Gezondheidsverklaring

- Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart dat de hierboven beschreven visserijproducten:
1. op hygiënische wijze zijn geproduceerd, behandeld en, in voorkomend geval, verpakt en opgeslagen, met inachtneming van de voorschriften van de hoofdstukken II, III en IV van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
 2. een gezondheidscontrole hebben ondergaan overeenkomstig hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
 3. zijn verpakt, geïdentificeerd, opgeslagen en verzonden overeenkomstig de hoofdstukken VI, VII en VIII van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
 4. niet afkomstig zijn van giftige of biotoxines bevattende soorten;
 5. voldoen aan de organoleptische, parasitologische, chemische en microbiologische normen die bij Richtlijn 91/493/EEG en de desbetreffende toepassingsbesluiten voor bepaalde categorieën visserijproducten zijn vastgesteld.
- Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart de bepalingen van Richtlijn 91/493/EEG en Beschikking 2003/607/EG te kennen.

Gedaan te, op

(Plaats)

(Datum)



Handtekening van de officiële inspecteur ⁽¹⁾
(Naam in hoofdletters, titel en hoedanigheid van de ondertekenaar)

⁽¹⁾ Het stempel en de handtekening moeten in een andere kleur zijn dan die waarin de andere gegevens van het certificaat zijn vermeld.

BIJLAGE II

LIJST VAN INRICHTINGEN

Erkennings- nummer	Naam	Stad Regio	Categorie
SK 9-1	ESOX	Jovsa — District Michalovce — Region Kosicky	PP
SK 9-2	ESOX	Hrhov — District Roznava — Region Kosicky	PP
SK 9-3	SLOVRYB as	Ruzomberok — District Liptovsky Mikulas — Region Zilinsky	PP

PP: Verwerkingsfabriek

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 18 augustus 2003****tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van visserijproducten uit Mayotte***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2976)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2003/608/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van visserijproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 11,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij een namens de Commissie uitgevoerd inspectiebezoek aan Mayotte is nagegaan onder welke omstandigheden visserijproducten worden geproduceerd, opgeslagen en naar de Gemeenschap verzonden.
- (2) De wetgeving van Mayotte inzake gezondheidsinspecties en de controle van visserijproducten kan als gelijkwaardig worden beschouwd aan de bij Richtlijn 91/493/EEG vastgestelde voorschriften.
- (3) Met name kan de „Direction des Services Vétérinaires” (DSV) van de „Direction de l'Agriculture et de la Forêt” (DAF) van het Ministère Français de l'Agriculture et de la Pêche, de toepassing van de geldende wetgeving doeltreffend controleren.
- (4) De DSV heeft officiële garanties gegeven ten aanzien van de inachtneming van de in hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG vastgestelde eisen inzake de gezondheidscontroles en de controle op visserijproducten, en ten aanzien van de naleving van hygiënevoorschriften die gelijkwaardig zijn aan de bij die richtlijn vastgestelde voorschriften.
- (5) Het is dienstig overeenkomstig Richtlijn 91/493/EEG uitvoeringsbepalingen vast te stellen met betrekking tot visserijproducten die uit Mayotte in de Gemeenschap worden ingevoerd.
- (6) Voorts moet een lijst worden opgesteld van de erkende inrichtingen, fabrieksvaartuigen en koelhuizen, alsmede een lijst van de vriesschepen die zijn uitgerust overeenkomstig Richtlijn 92/48/EEG van de Raad van 16 juni 1992 tot vaststelling, overeenkomstig artikel 3, lid 1, onder a) i), van Richtlijn 91/493/EEG, van de minimale hygiënische voorschriften die van toepassing zijn op visserijproducten die zijn verkregen aan boord van bepaalde vissersvaartuigen ⁽³⁾. Deze lijsten moeten worden opgesteld op basis van een mededeling van de DSV aan de Commissie.

- (7) Het inspectieteam van de Commissie was echter niet in staat de inspectiecapaciteit van de DSV ten aanzien van de vries- en fabrieksschepen te verifiëren, omdat ten tijde van de inspectie de twee voorgestelde vriesschepen onder Franse vlag waren geregistreerd en er geen fabrieksschip voor goedkeuring werd voorgesteld. Voor opnemings van nieuwe vaartuigen op de lijst zal dus een nieuw inspectiebezoek ter plaatse noodzakelijk zijn.
- (8) Om te voorzien in de vereiste overgangperiode moet deze beschikking van toepassing worden 45 dagen na de bekendmaking.
- (9) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bevoegde instantie die in Mayotte is aangewezen om de inachtneming van Richtlijn 91/493/EEG met betrekking tot visserijproducten te controleren en te certificeren is de „Direction des Services Vétérinaires” (DSV) van de „Direction de l'Agriculture et de la Forêt” (DAF) van het Ministère Français de l'Agriculture et de la Pêche.

Artikel 2

Visserijproducten die uit Mayotte in de Gemeenschap worden ingevoerd, moeten voldoen aan de artikelen 3, 4 en 5.

Artikel 3

1. Elke zending gaat vergezeld van het genummerde, volledig ingevulde, gedateerde en ondertekende origineel van een enkelbladig gezondheidscertificaat naar het model in bijlage I.

2. Dit certificaat wordt opgesteld in ten minste één van de officiële talen van de lidstaat waar de controles worden verricht.

⁽¹⁾ PB L 268 van 24.9.1991, blz. 15.⁽²⁾ PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1.⁽³⁾ PB L 187 van 7.7.1992, blz. 41.

3. Op het certificaat worden de naam, de functie en de handtekening van de vertegenwoordiger van de DSV en het officiële stempel van de DSV aangebracht in een andere kleur dan die van de vermeldingen.

Artikel 4

De visserijproducten zijn afkomstig van in de lijst in bijlage II opgenomen erkende inrichtingen, erkende fabrieksvaartuigen, erkende koelhuizen of geregistreerde vriesschepen.

Artikel 5

Tenzij het ingevroren visserijproducten in bulk voor de conservenindustrie betreft, zijn op iedere verpakking onuitwisbaar het woord „MAYOTTE” en het erkenningsnummer van de inrichting, het fabrieksvaartuig of het koelhuis, dan wel het registratienummer van het vriesschip van herkomst aangebracht.

Artikel 6

Opname van nieuwe vaartuigen in de lijst van bijlage II is alleen mogelijk op basis van een inspectie ter plaatse door de Commissie.

Artikel 7

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 4 oktober 2003.

Artikel 8

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

betreffende uit Mayotte ingevoerde en voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap bestemde visserijproducten, met uitzondering van tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en zeeslakken, ongeacht de aanbiedingsvorm

Referentienr:

Land van verzending: MAYOTTE

Bevoegde instantie: „Direction des Services Vétérinaires” (DSV) van de „Direction de l’Agriculture et de la Forêt” (DAF) van het Ministère Français de l’Agriculture et de la Pêche

I. Identificatie van de producten

- Omschrijving van het visserijproduct/aquacultuurproduct ⁽¹⁾:
- soort (wetenschappelijke naam):
- aanbiedingsvorm en aard van de behandeling ⁽²⁾:
- Codenummer (eventueel):
- Aard van de verpakking:
- Aantal verpakkingen:
- Nettogewicht:
- Vereiste temperatuur bij opslag en vervoer:

II. Oorsprong van de producten

Naam en officieel erkenningsnummer/registratienummer van de inrichting(en), het fabrieksvaartuig (de fabrieksvaartuigen), het koelhuis (de koelhuizen) of het vriesschip (de vriesschepen) dat/die door de DSV voor uitvoer naar de EG is/zijn erkend/geregistreerd:

.....

.....

.....

III. Bestemming van de producten

De producten worden verzonden:

van:
(Plaats van verzending)

naar:
(Land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel):

Naam en adres van de afzender:

.....

Naam van de geadresseerde en leveringsadres:

.....

⁽¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

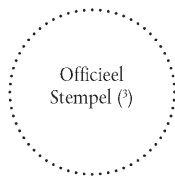
⁽²⁾ Levend, gekoeld, bevroren, ...

IV. Gezondheidsverklaring

- Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart dat de hierboven beschreven visserijproducten:
1. zijn gevangen en aan boord van de vaartuigen zijn behandeld overeenkomstig de bij Richtlijn 92/48/EEG vastgestelde hygiënevoorschriften;
 2. op hygiënische wijze zijn gelost, behandeld en, in voorkomend geval, verpakt, ingevroren, en opgeslagen met inachtneming van de voorschriften van de hoofdstukken II, III en IV van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
 3. een gezondheidscontrole hebben ondergaan overeenkomstig hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
 4. zijn verpakt, geïdentificeerd, opgeslagen en verzonden overeenkomstig de hoofdstukken VI, VII en VIII van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
 5. niet afkomstig zijn van giftige of biotoxines bevattende soorten;
 6. voldoen aan de organoleptische, parasitologische, chemische en microbiologische normen die bij Richtlijn 91/493/EEG en de desbetreffende toepassingsbesluiten voor bepaalde categorieën visserijproducten zijn vastgesteld.
- Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart de bepalingen van Richtlijn 91/493/EEG, Richtlijn 92/48/EEG en Beschikking 2003/608/EG te kennen.

Gedaan te, op

(Plaats) (Datum)



Handtekening van de officiële inspecteur ⁽³⁾
(Naam in hoofdletters, titel en hoedanigheid van de ondertekenaar)

⁽³⁾ Het stempel en de handtekening moeten in een andere kleur zijn dan die waarin de andere gegevens van het certificaat zijn vermeld.

BIJLAGE II

LIJST VAN INRICHTINGEN EN VAARTUIGEN

Erkenningsnummer	Naam	Stad Regio	Vervaldatum goedkeuring	Categorie
YT 976.510.01	Mayotte Aquaculture	Port de Longoni — F-97600 Mayotte		PP
YT 976.507.02	SCEA Subagri	F-97600 Mayotte		PP
YT 976.508.01	Cap Saint-Vincent			ZV
YT 976.508.02	Sterenn			ZV

ZV: Vriesschip

PP: Verwerkingsfabriek

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 18 augustus 2003****tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van visserijproducten uit Saint Pierre et Miquelon***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2977)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2003/609/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van visserijproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 11,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij een namens de Commissie uitgevoerd inspectiebezoek aan Saint Pierre et Miquelon is nagegaan onder welke omstandigheden visserijproducten worden geproduceerd, opgeslagen en naar de Gemeenschap verzonden.
- (2) De wetgeving van Saint Pierre et Miquelon inzake gezondheidsinspecties en de controle van visserijproducten kan als gelijkwaardig worden beschouwd aan de bij Richtlijn 91/493/EEG vastgestelde voorschriften.
- (3) Met name kan de „Direction des Services de l'Agriculture: Services Vétérinaires” (DSA) van het Ministère Français de l'Agriculture et de la Pêche, de toepassing van de geldende wetgeving doeltreffend controleren.
- (4) De DSA heeft officiële garanties gegeven ten aanzien van de inachtneming van de in hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG vastgestelde eisen inzake de gezondheidscontroles en de controle op visserijproducten, en ten aanzien van de naleving van hygiënevoorschriften die gelijkwaardig zijn aan de bij die richtlijn vastgestelde voorschriften.
- (5) Het is dienstig overeenkomstig Richtlijn 91/493/EEG uitvoeringsbepalingen vast te stellen met betrekking tot visserijproducten die uit Saint Pierre et Miquelon in de Gemeenschap worden ingevoerd.
- (6) Voorts moet een lijst worden opgesteld van de erkende inrichtingen, fabrieksvaartuigen en koelhuizen, alsmede een lijst van de vriesschepen die zijn uitgerust overeenkomstig Richtlijn 92/48/EEG van de Raad van 16 juni 1992 tot vaststelling, overeenkomstig artikel 3, lid 1, onder a) i), van Richtlijn 91/493/EEG, van de minimale hygiënische voorschriften die van toepassing zijn op visserijproducten die zijn verkregen aan boord van bepaalde vissersvaartuigen ⁽³⁾. Deze lijsten moeten worden opgesteld op basis van een mededeling van de DSA aan de Commissie.

(7) Om te voorzien in de vereiste overgangperiode moet deze beschikking van toepassing worden 45 dagen na de bekendmaking.

(8) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bevoegde instantie die in Saint Pierre et Miquelon is aangegeven om de inachtneming van Richtlijn 91/493/EEG met betrekking tot visserijproducten te controleren en te certificeren is de „Direction des Services de l'Agriculture: Services Vétérinaires” (DSA) van het Ministère Français de l'Agriculture et de la Pêche.

Artikel 2

Visserijproducten die uit Saint Pierre et Miquelon in de Gemeenschap worden ingevoerd, moeten voldoen aan de eisen als aangegeven in de artikelen 3, 4 en 5.

Artikel 3

1. Elke zending gaat vergezeld van het genummerde, volledig ingevulde, gedateerde en ondertekende origineel van een enkelbladig gezondheidscertificaat naar het model in bijlage I.

2. Dit certificaat wordt opgesteld in ten minste één van de officiële talen van de lidstaat waar de controles worden verricht.

3. Op het certificaat worden de naam, de functie en de handtekening van de vertegenwoordiger van de DSA en het officiële stempel van de DSA aangebracht in een andere kleur dan die van de vermeldingen.

Artikel 4

De visserijproducten zijn afkomstig van in de lijst in bijlage II opgenomen erkende inrichtingen, erkende fabrieksvaartuigen, erkende koelhuizen of geregistreerde vriesschepen.

⁽¹⁾ PB L 268 van 24.9.1991, blz. 15.

⁽²⁾ PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 187 van 7.7.1992, blz. 41.

Artikel 5

Tenzij het ingevroren visserijproducten in bulk voor de conservenindustrie betreft, zijn op iedere verpakking onuitwisbaar de woorden „SAINT PIERRE ET MIQUELON” en het erkenningsnummer van de inrichting, het fabrieksvaartuig of het koelhuis, dan wel het registratienummer van het vriesschip van herkomst aangebracht.

Artikel 6

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 4 oktober 2003.

Artikel 7

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

betreffende uit Saint Pierre et Miquelon ingevoerde en voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap bestemde visserijproducten, met uitzondering van tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en zeeslakken, ongeacht de aanbiedingsvorm

Referentienr:

Land van verzending: SAINT PIERRE ET MIQUELON

Bevoegde instantie: „Direction des Services de l'Agriculture: Services Vétérinaires” (DSA)

I. Identificatie van de producten

- Omschrijving van het visserijproduct/aquacultuurproduct (1):
- soort (wetenschappelijke naam):
- aanbiedingsvorm en aard van de behandeling (2):
- Codenummer (eventueel):
- Aard van de verpakking:
- Aantal verpakkingen:
- Nettogewicht:
- Vereiste temperatuur bij opslag en vervoer:

II. Oorsprong van de producten

Naam en officieel erkenningsnummer/registratienummer van de inrichting(en), het fabrieksvaartuig (de fabrieksvaartuigen), het koelhuis (de koelhuizen) of het vriesschip (de vriesschepen) dat/die door de DSA voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap is/ zijn erkend/geregistreerd:

.....

.....

.....

III. Bestemming van de producten

De producten worden verzonden:

van:
(Plaats van verzending)

naar:
(Land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel):

Naam en adres van de afzender:

.....

Naam van de geadresseerde en leveringsadres:

.....

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.

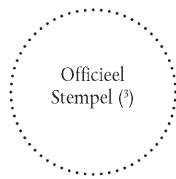
(2) Levend, gekoeld, bevroren,

IV. Gezondheidsverklaring

- Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart dat de hierboven beschreven visserijproducten:
1. zijn gevangen en aan boord van de vaartuigen zijn behandeld overeenkomstig de bij Richtlijn 92/48/EEG vastgestelde hygiënevoorschriften;
 2. op hygiënische wijze zijn gelost, behandeld en, in voorkomend geval, verpakt, ingevroren, en opgeslagen met inachtneming van de voorschriften van de hoofdstukken II, III en IV van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
 3. een gezondheidscontrole hebben ondergaan overeenkomstig hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
 4. zijn verpakt, geïdentificeerd, opgeslagen en verzonden overeenkomstig de hoofdstukken VI, VII en VIII van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
 5. niet afkomstig zijn van giftige of biotoxines bevattende soorten;
 6. voldoen aan de organoleptische, parasitologische, chemische en microbiologische normen die bij Richtlijn 91/493/EEG en de desbetreffende toepassingsbesluiten voor bepaalde categorieën visserijproducten zijn vastgesteld.
- Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart de bepalingen van Richtlijn 91/493/EEG, Richtlijn 92/48/EEG en Beschikking 2003/609/EG te kennen.

Gedaan te, op

(Plaats) (Datum)



(Handtekening van de officiële inspecteur ⁽³⁾)
(Naam in hoofdletters, titel en hoedanigheid van de ondertekenaar)

(³) Het stempel en de handtekening moeten in een andere kleur zijn dan die waarin de andere gegevens van het certificaat zijn vermeld.

BIJLAGE II

LIJST VAN INRICHTINGEN EN VAARTUIGEN

Erkenningsnummer	Naam	Stad Regio	Categorie
975-02-01	Interpêche	Bd Constant Colmay — Saint-Pierre	PP
975-02-03	Société des Nouvelles Pêcheries	Bd Constant Colmay — Saint-Pierre	PP
975-02-02	Société Nouvelle des Pêches de Miquelon	Rue des Acadiens — Miquelon	PP

PP: Verwerkingsfabriek

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 augustus 2003

gewijzigde Beschikking 1999/815/EG betreffende maatregelen houdende verbod op het op de markt brengen van speelgoed- en kinderverzorgingsartikelen die bestemd zijn om door kinderen jonger dan drie jaar in de mond te worden gestopt en vervaardigd zijn van zacht PVC dat bepaalde ftalaten bevat

(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2944)

(Voor de EER relevante tekst)

(2003/610/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/59/EEG van de Raad van 29 juni 1992 inzake algemene productveiligheid ⁽¹⁾, en met name op artikel 11, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie heeft op 7 december 1999 Beschikking 1999/815/EG ⁽²⁾, gewijzigd door Beschikking 2003/368/EG ⁽³⁾, ingevolge artikel 9 van Richtlijn 92/59/EEG goedgekeurd die vereist dat de lidstaten het op de markt brengen van speelgoed en kinderverzorgingsartikelen die bestemd zijn om door kinderen jonger dan drie jaar in de mond te worden gestopt en vervaardigd zijn van zacht PVC dat een of meer van de stoffen diisononylftalaat (DINP), diethylhexylftalaat (DEHP), dibutylftalaat (DBP), diisodecylftalaat (DIDP), di-n-octylftalaat (DNOP) en butylbenzylftalaat (BBP) bevat, te verbieden.
- (2) De geldigheidsduur van Beschikking 1999/815/EG was tot drie maanden beperkt, in overeenstemming met de bepalingen van artikel 11, lid 2, van de Richtlijn 92/59/EG. Dientengevolge loopt de geldigheidsduur van de beschikking af op 8 maart 2000.
- (3) Bij de vaststelling van Beschikking 1999/815/EG was voorzien dat de geldigheidsduur ervan zo nodig verlengd kon worden. De geldigheidsduur van de in Beschikking 1999/815/EG vastgestelde maatregelen werd bij verschillende beschikkingen voor nog eens telkens drie maanden verlengd; daarom zou de geldigheidsduur van de beschikking aflopen op 20 augustus 2003.
- (4) Er hebben zich een aantal relevante ontwikkelingen voorgedaan betreffende de validatie van testmethoden voor ftalaatmigratie en de risico-evaluatie van ftalaten onder Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad van 23 maart 1993 ⁽⁴⁾ inzake de beoordeling en de beperking van de risico's van bestaande stoffen. Verder werk op dit gebied is echter nog noodzakelijk om te trachten een aantal cruciaal belangrijke moeilijkheden op te lossen.

- (5) Om een snelle resolutie van de problemen, en in order de doelen te garanderen van Beschikking 1999/815/EG en de verschillende verlengingen, is het daarom noodzakelijk om het verbod op het op de markt brengen van de producten in kwestie te handhaven.
- (6) Sommige lidstaten hebben Beschikking 1999/815/EG uitgevoerd door middel van maatregelen die van kracht zijn tot 20 augustus 2003. Daarom is het noodzakelijk te waarborgen dat de geldigheidsduur van deze maatregelen wordt verlengd.
- (7) Het is daarom noodzakelijk de geldigheidsduur van Beschikking 1999/815/EG te verlengen teneinde te waarborgen dat alle lidstaten het in die beschikking bedoelde verbod handhaven.
- (8) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor noodgevallen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 5 van Beschikking 1999/815/EG worden de woorden „20 augustus 2003” vervangen door de woorden „20 november 2003”.

Artikel 2

De lidstaten nemen binnen een termijn van minder dan 10 dagen na de kennisgeving de nodige maatregelen om aan deze beschikking te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onmiddellijk in kennis.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 19 augustus 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 228 van 11.8.1992, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 315 van 9.12.1999, blz. 46.

⁽³⁾ PB L 125 van 20.5.2003, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 84 van 5.4.1993, blz. 1.